



Wichtige Veranstaltungsstätten

Main venues

- | | |
|--|---|
| 1 Stadttheater
Municipal Theatre | 8 Kongresshalle & KIZ
(Kultur im Zentrum) & LZG (Literarisches Zentrum Gießen)
Conference Hall & Culture & Literature Centre |
| 2 taT-Studiobühne
Municipal Theatre Studio Stage | 9 Kleine Bühne Gießen
Private Theatre |
| 3 Rathaus mit Kunsthalle & Hermann-Levi-Konzertsaal
City Hall & Art Gallery & Concert Hall | 10 Miller Hall
Location for Events |
| 4 Kinopolis
Cinema | 11 Neuer Kunstverein Gießen e. V.
Art Club & Gallery |
| 5 Kino-Center
Cinema | 12 Jokus Gießen
Youth Centre |
| 6 Hessenhallen
Exhibition Halls | |
| 7 Sporthalle Gießen-Ost
Sports hall | |

Verwaltung & öffentliche Einrichtungen

Administration & public institutions

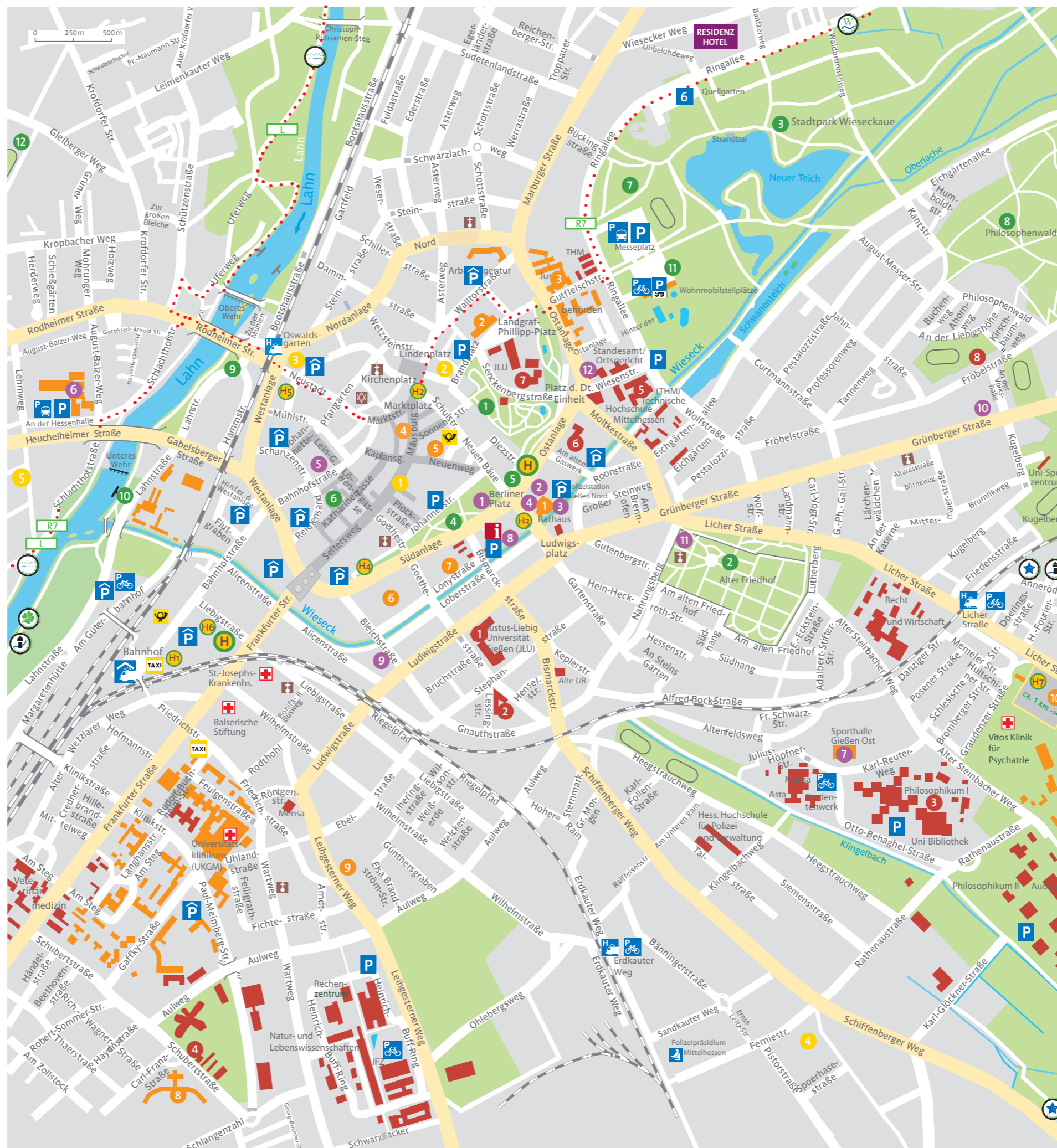
- | | |
|---|---|
| 1 Rathaus & Stadtbibliothek
City Hall & Library | 6 Versorgungsamt
Pension and Parental Benefits Office |
| 2 Regierungspräsidium
Regional Council | 7 Industrie- & Handelskammer
Chamber of Industry and Commerce |
| 3 Justizbehörden
Judicial Authorities/ Law Courts | 8 Finanzamt
Tax Authority |
| 4 Kundenzentrum Stadtwerke
Customer Service Centre, Municipal Utilities | 9 Deutsche Rentenversicherung
Pension Insurance |
| 5 VGO-ServiceZentrum
Customer Service Centre, Public Transport | 10 Landkreis Gießen
Giessen District Administration |

Bildung & Hochschulen

Education & universities

- | | |
|---|---|
| 1 Hauptgebäude Justus-Liebig-Universität Gießen (JLU)
University Main Building | 5 Hauptgebäude Technische Hochschule Mittelhessen (THM)
Main Building of University of Applied Sciences |
| 2 JLU Verwaltung / Studierendensekretariat
University Administration for students | 6 THM Verwaltung
Administration of University of Applied Sciences |
| 3 JLU Universitätsbibliothek
University library | 7 Hermann-Hoffmann-Akademie
Education Centre for children |
| 4 BFS Biomedizinisches Forschungszentrum
Biomedical Research Centre | 8 Volkshochschule (VHS) Verwaltung
Administration of Adult Education Centre |

- | | |
|------------------|-----------------------|
| Kirche
Church | Synagoge
Synagogue |
|------------------|-----------------------|



Einkaufen | Shopping

- | | |
|--|---|
| 1 Innenstadt/ Fußgängerzone
City centre / pedestrian zone | 3 Galerie Neustädter Tor
Shopping mall |
| 2 Wochenmarkt (Mittwoch & Samstag 7.00-14.00 Uhr)
Market with regional products (Wednesday & Saturday 7am-2pm) | 4 Gewerbegebiet Schiffenberger Tal
Industrial and business Park |
| | 5 Gewerbegebiet West
Industrial and business Park |

Draußen & Aktiv | Outdoor Activities

- | | |
|---|---|
| 1 Botanischer Garten
Botanic Garden | 7 Skatepark im Stadtpark
Skate park |
| 2 Alter Friedhof
Historic Cemetery | 8 Philosophenwald
forest area |
| 3 Stadtpark Wieseckau
mit Spielplatz
City park with playground | 9 Lahnufer mit Wasserspielplatz
Lahn bank with playground |
| 4 Theaterpark mit Spielplatz
Theatre park with playground | 10 Kanu Ein- und Ausstiegsstelle
Canoing area |
| 5 Park an der Ostanlage mit Spielplatz
Park with playground | 11 Badezentrum-Ringallee (Hallen- & Freibad)
Public baths (indoor and open-air) |
| 6 Spielplatz Katharinengasse
playground | 12 Westbad
Public indoor bath |

Überregionale Radwege

Cycling routes

- Rad-Fernweg
- Lahntalradweg

Regionale Radwege

Cycling routes

- Wieseck-Radweg
- Lahn-Limes-Radweg
- GleibergerLand-Tour
- Traumstern-Route
- Kleeblatt-Radweg

Verkehr & Parken | Transport & Parking

- | | |
|---|--|
| Parkplätze
Parking lots | Parkhäuser
Multi-storey car parks |
| Bahnhaltepunkt
Course Stop | Wohnmobil-Stellplätze
Campervan parking |
| Busparkplätze
Parking lots for buses | Fahrradabstellanlage
Parking lots for bicycles |
| Ein- und Ausstiegsmöglichkeit für Reisebuse
- Ostanlage/Behördenzentrum - Liebigstraße
Bus stop for tour buses | |
| Bushaltestellen
Bus stops | Johanneskirche |
| H1 Bahnhof | H5 Oswaldgarten |
| H2 Marktplatz | H6 Fernverkehr Mathematikum
Bus stop long-distance traffic |
| H3 Berliner Platz | H7 Fernverkehr Licher Straße
Bus stop long-distance traffic |



Mathematikum
Mathematik zum Anfassen
Mathematics museum - Hands-on mathematics
Liebigstraße 8
Mo-Fr: 9-18 Uhr, Sa., So u. Feiertage: 10-19 Uhr
Tel. 0641/ 96 97 97 0 | www.mathematikum.de



Liebig-Museum
Die Geburtsstätte der modernen Chemie
Museum of modern chemistry
Liebigstraße 12
Di-So: 10-16 Uhr (Mo geschlossen/closed)
Tel. 0641/ 7 63 92
www.liebig-museum.de



Stadttheater
Schauspiel, Musik und Tanztheater
Municipal Theatre | Drama, music and dance
Berliner Platz
Theaterkasse | Johannesstraße 1
Tel. 0641/ 79 57-60 (-61)
www.stadttheater-giessen.de



Stadtkirchenturm, Oberhess. Museum:
Leib'sches und Wallenfels'sches Haus
Stadtmuseum mit Aussichtsturm
City museum with church lookout tower
Kirchenplatz | Di-So: 10-16 Uhr (Mo geschlossen/closed)
Tel. 06 41/ 960 97 30



Oberhessisches Museum: Altes Schloss
Stadtmuseum mit Kunst und Kunsthandwerk
City museum housing arts and crafts
Brandplatz
Di-So: 10-16 Uhr (Mo geschlossen/closed)
Tel. 06 41/ 960 97 30



Botanischer Garten
Grünes Kleinod im Herzen der Stadt
Botanic Garden in the centre of the city
Sonnenstraße
20. März - 20. Oktober tagsüber geöffnet
20th of march - 20th of october open at day time



Alter Friedhof
Romantischer Park und historischer Friedhof
Romantic park and historic cemetery
Licher Straße
Tagsüber geöffnet
Open at day time



Kloster Schifflberg
Klosteranlage aus dem 12. Jahrhundert
Monastery complex from the 12th century
Domäne Schifflberg
Restaurant: 0641/ 490 444
www.restaurant-schifflberg.de

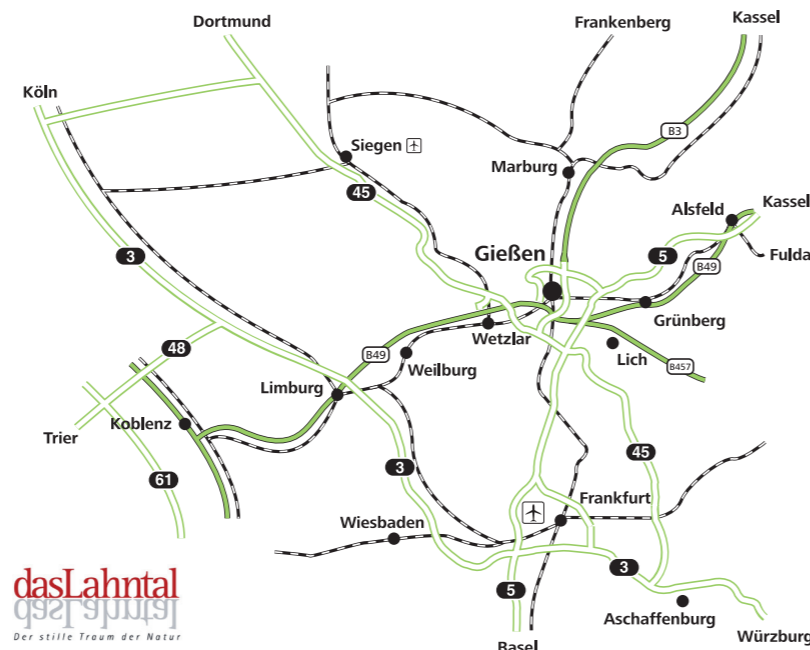


Badenburg
Historische Burgruine & beliebtes Ausflugsziel
direkt an der Lahn | *Historic castle ruin & popular tourist attraction by the River Lahn*
Inselweg 122 | 35396 Gießen
Restaurant: 06406/ 3912, www.badenburg.de



Gießen...im Herzen Deutschlands

Die kleine Großstadt... in Mittelhessen



dasLahntal
Der stille Traum der Natur



Lahnfenster
Fenster mit Blick in die Unterwasserwelt
Window to observe the underwater world
Zu den Mühlen | März-Oktober Fr-So, Feiertage
nachmittags, täglich in den Ferien (u. nach
Vereinbarung, Tel. 0641/ 303 55 65)



Giesskannenmuseum Gießen
Watering cans museum
Galerie Neustädter Tor (Neustadt 28)
Fr & Sa: 15.00-18.00 Uhr
(sowie nach Vereinbarung Tel. 0641 306 2028)
www.giesskannenmuseum.de



Wochenmarkt
Traditioneller Markt mit regionalen Produkten
Traditional market with regional products
Brandplatz / Lindenplatz
Mittwoch und Samstag 7.00 - 14.00 Uhr



Kletterwald Gießen
Kletterspaß für Jedermann
Tree-top adventure area in the forest
Domäne Schifflberg
März - November / march - november
Tel. 0 61 96/ 519 01 90
www.kletterwald-giessen.de



Lahnrufer
Die Lahn ist ein Ort der Ruhe, Naherholung
und für Freizeitaktivitäten
*The River Lahn is a quiet place to relax and
offers opportunities for recreation*
Uferweg / Bootshausstraße



Stadtspark Wieseckau
Aktive Erholung mit Spielplätzen
und Skatepark
Park with playgrounds and skate park
Ringallee / Eichgärtenallee

**GIESSEN ENTDECKEN
DIE APP!**

Erhältlich im **App Store** **JETZT BEI Google play**

Das interaktive Stadtmagazin
www.giessen-entdecken.de

Finden Sie uns auf **Facebook**
www.facebook.com/giessen.entdecken